

## Russische Familiennamen mit dem Präfix *Bez-*

Familiennamen besitzen bestimmte morphologische Merkmale, anhand derer man sie einer Sprache oder Sprachgruppe zuordnen kann. So können russische Familiennamen an den typischen Suffixen *-ov/-ev (-ов/-ев)*, *-in/-yn (-ин/-ын)*, *-skij/-ckij (-ский/-цкий)*, *-skoj/-ckoj (-ской/-цкой)* erkannt werden, wobei *-ov* und *-in* die größte Gruppe bilden. Des Weiteren können auch Präfixe sehr markant sein, so wie *Ne-* und *Bez-*.

In diesem Beitrag sollen die letztgenannten Namen näher beleuchtet werden, doch zuvor wird kurz die Entstehung russischer Familiennamen dargestellt.

Wie in vielen anderen Ländern, entstanden auch in Russland die Familiennamen in verschiedenen sozialen Schichten zu unterschiedlicher Zeit. Im 14./15. Jahrhundert waren Fürsten und Bojaren die ersten, die einen Familiennamen bekamen. Es folgten im 16.–18. Jahrhundert die Adligen und Kaufleute. Im 19. Jahrhundert entstanden allmählich die Familiennamen russischer Geistlicher.

Die niedrigste soziale Schicht, die Bauern, waren die letzten, die auch offiziell einen Familiennamen erhielten. Manche Bauern hatten einen Familiennamen, der aber bis in das 19. Jahrhundert hinein nicht registriert wurde. Die anderen Bauern bekamen Familiennamen erst nach der Oktoberrevolution, in den frühen 1930er Jahren.<sup>1</sup>

Die russischen Familiennamen mit dem Präfix *Bez-* werden als verneinende Namen bezeichnet. Dazu gehören auch Namen mit dem Präfix *Ne-*, die häufiger vertreten sind als die erstgenannten. *Bez-* ist eine wortbildende Einheit, die bei der Bildung von Eigennamen das Nichtvorhandensein des motivierenden Wortes aufweist. Einige dieser Namen sind auch im deutschen Familiennamenschatz zu finden, wie *BEZBROZH*, *BEZCHLEBA*, *BEZGINOV*, *BEZGREBELNYI*, *BEZGUBOV*. Weitere Vertreter werden im Folgenden in einer Tabelle dargestellt und näher erläutert.

<b>Russische Personennamen mit erstem Element <i>Bez-</i></b>		
(Quelle: Schützeichel, Rudolf: Beiträge zur Namenforschung, Neue Folge. In Verbindung mit Ernst Dickenmann und Jürgen Untermann. Band 7 Heft 2, Carl Winter, Universitätsverlag, Heidelberg 1972)		
Vertreter im Telefonbuch	FN aus der Quelle	Kurze Erläuterung zu dem FN
<b>Bezborodov</b> (Sergei)	Bezborodko; Bezborodčenko;	Zu <i>boroda</i> "Bart", als "bartlos, ohne Bart". (S. 128)

<sup>1</sup> А. В. Суслов, А. В. Супервнская: О русских именах, Лениздат 1991, 157–163

	Bezborodov	
<b>Bezmyannyj</b> (Borys)	Bezimov; Bezymennaja	Zum Stamm <i>im-</i> "haben, besitzen", so etwa "Besitzloser, Habnichts". (S. 128) ( <i>Bezimjannyj</i> bedeutet im Russischen "ohne Namen, anonym")
<b>Bezlepkin</b> (Oleksiy)	Bezlěpica; Bezlepkin	Zum Stamm <i>lep-</i> "schön" bzw. zu <i>lepkiy</i> "klebrig", semantisch nicht eindeutig. (S. 129)
<b>Bezmenov</b> (Vassili)	Bezměn; Bezmennikov; Bezmenov	Zu <i>měna</i> "Tausch, Wechsel", also etwa "unveränderlich, beständig"; es wäre aber auch Zusammenhang mit russ. <i>bezměn</i> "Handwage; bestimmtes Gewicht" denkbar. Unsicher. (S. 129)
<b>Beznosov</b> (Gennadij); <b>Beznossyi</b> (Eduard)	Beznos; Beznosoj; Beznosič; Beznosov; Beznosikov; Beznosovo; Beznosogo	Zu <i>nos</i> "Nase" (S. 129)
<b>Bezrodnyj</b> (Borys); <b>Bezrodnov</b> (Tamara)	Bezrodnyj, Bezrodnov	Zum gleichlautenden Adjektiv in der Bedeutung "ohne Eltern, Verwandte, verwaist, alleinstehend"; dazu sekundär Bezrodnov. (S. 130)
<b>Bezrukov</b> (Vitalij)	Bezrukoj; Bezrukovo; Bezručenko	Zu <i>ruka</i> "Hand, Arm", also "ohne Hand bzw. Arm". (S. 130)
<b>Bezuglov</b> (Sergej)	Bezuglov	Zu <i>ugol</i> "Ecke; Winkel, kleine Schlafstätte". (S. 130)

Zum Vergleich kann man deutsche Familiennamen anführen, die den *Bez-* und *Ne-* Namen in ihrer Bedeutung ähneln. Das sind Familiennamen mit dem Element *Ohne-*, *An-* und dem Endelement *-nicht*. Sie weisen ebenfalls das Nichtvorhandensein des motivierenden Wortes auf. Zum Schluss einige Beispiele: OHNESORGE, OHNEWEIN, OHNEWELDE, ANACKER/ANNACKER, HABENICHT/HABENICHTS u. a.<sup>2</sup>

Rosa Huber (Praktikantin der NBS), Leipzig

<sup>2</sup> <http://www.deutsche-nachnamen.de/dn/index.php/de/deutsche-nachnamen>